

صحيفة بيانات السلامة

القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

1.1 معرف المنتج

اسم المنتج : FIRETEX FX2005 SOLVENT BASED INTUMESCENT
كود المنتج : FX2005

1.2 الاستخدامات الهمة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا ينصح بها
استخدامات المادة :
الطلاء أو المادة المتعلقة بالطلاء.
: للاستخدام الصناعي فقط.

1.3 بيانات مورد صحيفة بيانات السلامة

Sherwin-Williams UK Limited - Protective & Marine Coatings Division EMEA
Tower Works
Kestor Street
Bolton
BL2 2AL
United Kingdom
+44 (0) 1204 521771

The Sherwin-Williams Company
Inver France SAS
2 Rue Jean Revaus - BP 80088 - 79102
Thouars CEDEX
France

عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه : hse.pm.emea@sherwin.com

1.4 رقم هاتف الطوارئ

الهيئة الاستشارية الوطنية/مركز السموم

رقم الهاتف : 111 (general public) /0344 892 111 (Medical professional (NHS) only)

المورد

+44-870-8200 418

الاتصال في حالة الطوارئ متاح طوال 24 ساعة يومياً

القسم 2: بيان الأخطار

2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج :

[CLP/GHS] 1272/2008 (الاتحاد الأوروبي) رقم التصنيف وفقاً للتنظيم

Flam. Liq. 2, H225
Skin Irrit. 2, H315
Carc. 2, H351
Repr. 2, H361
STOT SE 3, H336
STOT RE 2, H373
Asp. Tox. 1, H304
Aquatic Chronic 3, H412

المادة المصنفة على أنها خطيرة وفقاً لاتفاقية REACH رقم 1272/2008 (EC).

القسم 2: بيان الأخطار

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أتفى الذكر كاملاً.
انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

2.2 عناصر الوسم

: صور توضيحية للأخطار



: كلمة التنبية

: عبارات المخاطر

خطر
سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.
قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.
يسبب تهيج الجلد.
قد يسبب العدس أو الترنيج.
يشتبه بأنه يسبب السرطان.
يشتبه بأنه يتلف الخصوبة أو الجنين.
قد يسبب ثلثاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير

يجب الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. قم بارتداء القفازات الواقية أو الملابس الواقية أو واقي العينين أو حماية الوجه أو حماية السمع. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطح الساخنة، والشرر، واللهم المكسوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منع التدخين. تجنب تنفس البخار.

في حالة الابتلاع: اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. لا تجرِ المريض على التقيؤ.

غير قابل للتطبيق.

: التخزين

غير قابل للتطبيق.

: التخلص من النفاية

: مكونات خطيرة

Toluene

1,3,5-Triazine-2,4,6-triamine

: عناصر التوسيم التكميلية

sprayed when formed be may droplets respirable Hazardous !Warning
mist or spray breathe not Do لا تستخدم إلا في أغراض الصناعية فقط

متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

2.3 الأخطار الأخرى

This mixture does not contain any substances that are assessed to be a PBT or a vPvB.

لا تحتوي المادة/ال الخليط على مكونات تُعتبر لها خصائص مسببة لاضطرابات الغدد الصماء وفقاً للمادة من لائحة تسجيل المواد الكيميائية، وتقييمها، والتصريح بها، والتقييد عليها (REACH)، أو اللائحة التكميلية للمفوضية (الاتحاد الأوروبي) 2017/2100، أو لائحة المفوضية (الاتحاد الأوروبي) 605/2018 عند مستويات 0.1% أو مستويات أعلى لا توجد.

: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى
تصنيف

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات**3.2 خليط :**

النوع	التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	التصنيف	%	المعرفات	اسم المكون/المنتج

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

Toluene	# REACH 01-2119471310-51 المفوضية الأوروبية: 203-625-9 108-88-3 :CAS فهرست: 601-021-00-3	$\geq 10 - \leq 25$	Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 Repr. 2, H361d STOT SE 3, H336 STOT RE 2, H373 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412 H351 ,2 .Carc H361 ,2 .Repr ,2 RE STOT (المسالك البولية) H373	-	[1] [2]
1,3,5-Triazine-2,4,6-triamine	# REACH 01-2119485947-16 المفوضية الأوروبية: 203-615-4 108-78-1 :CAS فهرست: 613-345-00-2	<10		-	[1] [3]
Methyl Ethyl Ketone	# REACH 01-2119457290-43 المفوضية الأوروبية: 201-159-0 78-93-3 :CAS فهرست: 606-002-00-3	≤ 3	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336 EUH066	-	[1] [2]
Xylene	# REACH 01-2119488216-32 المفوضية الأوروبية: 215-535-7 1330-20-7 :CAS فهرست: 601-022-00-9	≤ 3	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 STOT RE 2, H373 Asp. Tox. 1, H304	تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1100 مجم / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الغازات)] = 6700 جزء من المليون	[1] [2]
Zinc Borate	المفوضية الأوروبية: 235-804-2 12767-90-7 :CAS	<3	H361 ,2 .Repr H400 ,1 Acute Aquatic ,2 Chronic Aquatic H411 انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.	متوسط [حاد] = 1	[1]

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقية، وسامة، ومتراکمة ببيولوجيا (PBT) أو مواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلقاً مكافأناً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبلیغ.

النوع

[1] المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

[3] مادة مقلقة قلقاً مكافأناً

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

يراعي طلب العناية الطبية في كافة حالات الشك، أو إذا استمرت الأعراض. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم : عامة

لشخص فقد الوعي. إذا غاب عن الوعي، يُراعي وضعه في وضع الإفاقة، ثم طلب المشورة الطبية.

ملامسة العين : Remove contact lenses, irrigate copiously with clean, fresh water, holding the eyelids apart for at least 10 minutes and seek immediate medical advice.

يراعي الإخلاء إلى الهواءطلق. يراعي تدفئة الشخص وإراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إن تنظم التنفس أو لو : استنشاق حدثت سكتة تنفسية، يُراعي تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

أزال الثياب والأحذية الملوثة. يراعي غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. : ملامسة الجلد

يراعي عدم استخدام المديبات أو المفرقات.

يراعي طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا الملصق حال بلعها. يراعي تدفئة الشخص وإراحته. لا تجبر : الابتلاع

المريض على التقيؤ.

القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، : حماية فريق الإسعافات الأولية يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد ينطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها.

4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والموجّل

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. الإجراء المستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوازن عالمياً (GHS)//التصنيف واللوسم والتعبئة (CLP)]. انظر القسمين 2 و 3 لمطالعة التفاصيل.

التعرض لتركيزات من بخار المكون المذكور تتجاوز حد التعرض المهني المنصوص عليه، قد يختلف تأثيرات صحية ضائرة، مثل تهيج الأغشية المخاطية والجهاز التنفسي وتآثرات ضائرة على الكلى والكبد والجهاز العصبي المركزي. تشمل الأعراض والعلامات الصداع، التُّوْخَة، التَّعْب، الضعف العضلي، التَّعَسُّ، وكذلك فقد الوعي في الحالات القصوى. قد تسبب المذكورة بعض الآثار سالفة الذكر نتيجة لامتصاصها خلال الجلد. الاتصال المُطْوَل أو المتكرر بالخليل قد يسبب زوال الدهن الطبيعي من الجلد، مسبباً التهاب الجلد التالمي غير التحسسي والامتصاص خلال الجلد. إذا تناول السائل في الأعين، فقد يسبب تهيجاً وتلفاً قابلاً للعكن. هذا يأخذ في الاعتبار الآثار العاجلة والأجلة وكذلك الآثار المُزمنة للمكونات، حيثما عُرِفت، جراء التعرض قصير المدى وطويل المدى عبر سبل التعرض الجلدي والتتنفسي والفوقي والاتصال بالأعين.

4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند شوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعَرَض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة. لا يوجد علاج محدد.

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (الفصل 11)

القسم 5: تدابير مكافحة النار**5.1 وسائل الإطفاء**

نوصي بـ: رغوة مقاومة للكحول, CO₂, مساحيق, رذاذ مائي أو ضباب.

لا تستخدم المياه النافثة.

5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سوف ينشأ عن النار دخان أسود كثيف. التعرض لمنتجات التحلل قد يشكل خطورة صحية.

قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية: أول أكسيد الكربون، ثاني أكسيد الكربون، دخان، أكاسيد النيتروجين.

5.3 نصائح لمكافحة الحريق

يُراعى تبريد الحاويات المُغلقة المعرَّضة للنار، باستخدام الماء. يُراعى عدم إطلاق ماء إطفاء الحريق في المصادر أو المجرى المائي.

يجب على فريق مكافحة الحريق أن يرتدوا جهاز تنفس مكتفي ذاتيا SCBA إيجابي الضغط والزي الواقي كملأ.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض**6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ**

يُراعى إبعاد مصادر الاشتعال وتهوية المنطقة. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية : للأفراد من خارج فريق الطوارئ المدرجة في القسمين 7 و 8.

يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة : لمسعفي الطوارئ وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي. يُراعى إبلاغ السلطات المختصة بما يتلقى واللوائح المعهود بها محلياً، إذا : **6.2 الاحتياطات البيئية**
تسبب المنتج في تلوث البحيرات، أو الأنهر أو المجرى.

يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتلقى واللوائح المحلية (انظر القسم 13). يُفضل أن يجري تنظيفها بأحد المُنظفات. يُراعى تجنب استخدام المُنيبات.

6.3 طائق ومواد الاحتواء والتنظيف :
انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

7.1 احتياطات لـالمناولة المأمونة :
يُراعى الحيلولة دون تكون تركيزات من الأبخرة في الهواء تكون لها قابلية على الإشتعال أو الإنفجار وتجنب تجاوز تركيزات البخار لحدود التعرض المهني.

علاوة على ذلك، لا يجوز استخدام المنتج إلا في المناطق التي تخلي من كافة الأضواء العارية، ومصادر الإشعاع الأخرى. ويجب ب توفير مستوى مناسب من الحماية للأجهزة الكهربائية.

قد يُشحن الخليط بالكهرباء الساكنة: استخدم موصلات التأرض دائمًا عند النقل من حاوية إلى أخرى. على عمال التشغيل أن يرتدوا أحذية و ملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساكنة)، كما يجب أن تكون الأرضيات من النوع التوصيلي.

يُراعى حفظها بعيداً عن مصادر الحرارة، والشر و اللهب. لا يجوز استخدام أية أدوات ثحِيث شرًّا. يُراعى تجنب ملامستها الجلد والأعين. تجنب استنشاق الغبار أو الجسيمات أو الرذاذ أو الصباب الناشئة عن استعمال هذا الخليط. يُراعى تجنب استنشاق الغبار الناشيء عن استخدام ورق الصنفية.

يُحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة.

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8).

يُحظر تماماً إجراء تفريغ بالضغط. فالحاوية ليست وعاء ضغطاً.

يُراعى أن يجري التخزين في أوعية مصنوعة من نفس مادة صنع الحاوية الأصلية.

يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي.

معلومات بشأن الحماية من الحريق والانفجار

الأبخرة أقل من الهواء، وقد تنتشر بطول الأرضيات. قد تكون الأبخرة مع الهواء أخلاطاً انفجارية.

عندما يعمل المشغلين داخل حجيرة الرش، سواء كانوا يقوموا بالرش أم لا، من الغير المرجح أن تكون التهوية كافية للتحكم في الجسيمات المعلقة وأبخرة المذيبات في كافة الحالات. في تلك الظروف، يتوجب عليهم ارتداء منفاس مزودة بتنعيمية من الهواء المضغوط أثناء عملية الرش إلى أن تهبط تركيزات الجسيمات المعلقة وأبخرة المذيبات دون حدود التعرض.

خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية.

ملحوظات على التخزين المشترك

تحفظ بعيداً عن: عوامل مؤكيدة، قلوبيات قوية، أحماض قوية.

معلومات إضافية عن ظروف التخزين

يُراعى الالتزام بتحذيرات الملصق. يُراعى التخزين في منطقة جافة، باردة وجيدة التهوية. يُراعى الحفظ بعيداً عن الحرارة وضوء الشمس المباشر. تحفظ بعيداً عن مصادر الإشعال. منمنع التدخين. يُراعى منع الوصول غير المرخص به. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فتحت وتركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب.

المادة الماسقة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

يُحفظ في الحاوية الأصلية المغلقة في درجات حرارة بين 5° و 25°.

7.3 الاستخدامات النهائيات الخاصة

غير متوفرة.

غير متوفرة.

7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

توصيات

حلول تتعلق بالقطاع الصناعي

سوف تؤدي المعالير القياسية الجيدة للتنظيف/الترتيب الداخلي والتخلص الدوري من مواد الفضلات والصيانة الدورية لمرشحات كابينة الاسبراي جمِيعاً إلى الحد من مخاطر الاشتعال المفاجئ وغيرها من مخاطر الحريق.

القسم 7: المناولة والتخزين

قبل استخدام هذه المادة يجب الرجوع إلى سيناريو/سيناريوهات التعرض إذا كانت مرفقة، وذلك للتعرف على الاستخدام النهائي على وجه التحديد، وكذلك إجراءات التحكم وأعتبرات معدات الوقاية الشخصية الإضافية.

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

8.1 بارامترات التحكم**حدود التعرض المهني**

اسم المكوّن/المنتج	قيم حد التّعرض
Toluene	WELs EH40/2005 (المملكة المتحدة (UK), 1/2020). تمتص عن طريق الجلد. 384 مج / م ³ : STEL 15 دقيقة. 191 مج / م ³ : TWA 8 ساعات. 50 جزء من المليون 8 ساعات. 100 مج / م ³ : STEL 15 دقيقة.
Methyl Ethyl Ketone	WELs EH40/2005 (المملكة المتحدة (UK), 1/2020). تمتص عن طريق الجلد. 899 مج / م ³ : STEL 15 دقيقة. 300 مج / م ³ : STEL 15 دقيقة. 600 مج / م ³ : TWA 8 ساعات. 200 مج / م ³ : TWA 8 ساعات.
Xylene	WELs EH40/2005 (المملكة المتحدة (UK), 1/2020). [isomers mixed or -o,-m,-p ,xylene] . تمتص عن طريق الجلد. 441 مج / م ³ : STEL 15 دقيقة. 50 جزء من المليون 8 ساعات. 220 مج / م ³ : TWA 8 ساعات. 100 مج / م ³ : STEL 15 دقيقة.

مؤشرات التّعرض البيولوجي

اسم المكوّن/المنتج	مؤشرات التّعرض
butanone	BMGVs EH40/2005 (المملكة المتحدة (UK), 8/2018) [urine in] butan-2-one , $\mu\text{mol/l}$ 70 :BGV .shift post
xylene	BMGVs EH40/2005 (المملكة المتحدة (UK), 8/2018) [Xylene isomers] mixed or -p ,-m , -o , [Xylene isomers] mixed or [urine in] acid hippuric methyl ,creatinine mmol/mol 650 :BGV .shift post

تنبغي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلى: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم : إجراءات المتابعة الموصى بها التّعرض لعناصر كيماوية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واسترانتجية القياس) المعيار الأوروبي 14042 EN (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التّعرض للعامل البيولوجي والكيماوية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العامل الكيماوي) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

يجب القيام بعمليات مراقبة دورية لكل مناطق العمل في كافة الأوقات، بما في ذلك المناطق التي قد لا يتم تهيئتها بشكل مماثل.

DNELs/DMELs

اسم المكوّن/المنتج	النوع	التّعرض	القيمة	جمهور المعرّضين	التأثيرات
Toluene	DNEL	قصير المدى استنشاق	226 مج / م ³	السكان عامة [البشر عن طرق البيئة]	مجموعى
	DNEL	قصير المدى استنشاق	226 مج / م ³	السكان عامة [البشر عن طرق البيئة]	موضعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	226 مج / م ³	السكان عامة [البشر عن طرق البيئة]	مجموعى
	DNEL	طويل المدى استنشاق	226 مج / كجم	السكان عامة [البشر عن طرق البيئة]	مجموعى
	DNEL	طويل المدى استنشاق	56.5 مج / م ³	السكان عامة [البشر عن طرق البيئة]	مجموعى
	DNEL	طويل المدى بالفم	8.13 مج /	السكان عامة [البشر عن طرق البيئة]	مجموعى

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

			كم bw / اليوم	طريق البيئة	
1,3,5-Triazine-2,4,6-triamine	DNEL	طويل المدى استنشاق	3 مج / م ³ 192	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	3 مج / م ³ 192	عمال	موضعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	3 مج / م ³ 384	عمال	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	3 مج / م ³ 384	عمال	موضعي
	DNEL	طويل المدى جلي	مج / كجم 384	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	مج / اليوم bw	السكان عامة [مستهلكون]	موضعي
	DNEL	قصير المدى جلي	مج / كجم 117	عمال	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	3 مج / م ³ 82.3	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلي	مج / كجم 11.8	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	3 مج / م ³ 8.3	عمال	مجموعي
Methyl Ethyl Ketone	DNEL	طويل المدى جلي	مج / كجم 4.2	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	3 مج / م ³ 1.5	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى بالغم	مج / 0.42	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلي	1161 مج / bw	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	3 مج / م ³ 600	السكان عامة [مستهلكون]	مجموعي
Xylene	DNEL	طويل المدى جلي	مج / كجم 412	السكان عامة [مستهلكون]	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	3 مج / م ³ 106	السكان عامة [مستهلكون]	مجموعي
	DNEL	طويل المدى بالغم	31 مج / كجم bw	السكان عامة [مستهلكون]	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلي	3 مج / م ³ 212	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلي	مج / كجم 125	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	3 مج / م ³ 221	عمال	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	3 مج / م ³ 289	عمال	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	3 مج / م ³ 442	عمال	موضعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	3 مج / م ³ 65.3	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	3 مج / م ³ 260	السكان عامة	موضعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	3 مج / م ³ 174	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى بالغم	مج / كجم 1.5	السكان عامة	مجموعي

PNEC

اسم المكون/المنتج	تفاصيل الوسط	القيمة	تفاصيل المنهج
Toluene	رواسب المياه العذبة	0.68 مج / لتر	عوامل التقىيم
	رواسب المياه البحرية	0.68 مج / لتر	عوامل التقىيم
	محطة معالجة مياه الصرف	13.61 مج / لتر	عوامل التقىيم
	التربة	2.89 مج / كجم	عوامل التقىيم
	رواسب المياه العذبة	16.39 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
	رواسب المياه البحرية	16.39 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
	ماء عنبر	0.5 مج / لتر	-
	مياه البحر	0.05 مج / لتر	-
	محطة معالجة مياه الصرف	200 مج / لتر	-
	رواسب المياه العذبة	2.524 مج / كجم	-
1,3,5-Triazine-2,4,6-triamine	ماء عنبر	55.8 مج / لتر	-
	مياه البحر	55.8 مج / لتر	-
	محطة معالجة مياه الصرف	709 مج / لتر	-
	راسب	284.7 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
	التربة	22.5 مج / كجم	-
	تسمم ثانوي	1000 مج / كجم	-
Methyl Ethyl Ketone	ماء عنبر	0.5 مج / لتر	-
	مياه البحر	0.05 مج / لتر	-
	محطة معالجة مياه الصرف	200 مج / لتر	-
	رواسب المياه العذبة	2.524 مج / كجم	-
	ماء عنبر	55.8 مج / لتر	-
	مياه البحر	55.8 مج / لتر	-
	محطة معالجة مياه الصرف	709 مج / لتر	-
	راسب	284.7 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-

8.2 ضوابط التعرض

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

يُراعى توفير تهوية كافية. حيثما كان هذا متاحاً من الناحية العملية، يمكن تحقيق هذا الأمر باستخدام نظام تهوية تصريفية : الضوابط الهندسية المناسبة محلية ونظام جيد لسحب عموم الهواء. إن لم تكن هذه الإجراءات كافية للحفاظ على تركيزات الجسيمات وأبخرة المذيبات دون حدود التعرض المهني، يجب ارتداء حماية تنفسية ملائمة.

: Users are advised to consider national Occupational Exposure Limits or other equivalent values.

تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، عند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل ثؤُلها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكّد من وجود محطات غسيل الأعين وأداشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

يُراعى استخدام واقبات سلامة الأعين المخصصة لحمايتها من تناثر السوائل.

حماية للجلد

: حماية يدوية Wear suitable gloves tested to EN374.

: قفازات

ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماويات. زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج.

يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتغذيته وصيانته واستبداله. ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز.

تأكد دائماً من أن القفازات خالية من العيوب وأنها حُرِّزَت واستخدمت على نحو سليم. قد يتعرّض أداء القفاز أو فاعليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته.

قد يعمل الكريم الحال على حماية موضع الجلد المعرّضة، غير أنه لا يستخدم حيث قد حدث التعرض بالفعل. لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المتنقة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المستخدم.

على عمال التشغيل أن يرتدوا ملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من الألياف تخلية تقاص درجات الحرارة العالية.

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقعية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمد أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحزام برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعايير الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

: حماية تنفسية :methods Application

roller or Brush (EN14387) P2 A2. منفاس مزود بخرطوشة بخار عضوي معتمد/مصادق عليه. نوع التصفية:

spraying Manual. يراعى استخدام منفاس مثبت بإحكام سواء كان منفاس منقى للهواء أو مغذي بالهواء يفي بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك.

يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي.

قبل استخدام هذه المادة يجب الرجوع إلى سيناريyo/سيناريyoهات التعرض إذا كانت مرفقة، وذلك للتعرف على الاستخدام النهائي على وجه التحديد، وكذلك إجراءات التحكم واعتبارات معدات الوقاية الشخصية الإضافية. المعلومات الواردة في صحيفة بيانات السلامة هذه لا تضم التقييم الشخصي للمستخدم ولا المخاطر الخاصة بمنطقة العمل طبقاً لمتطلبات تشریيعات الصحة والسلامة الأخرى. بنود لواحة الصحة الوطنية والسلامة في العمل تتطبيّق على استخدام هذا المنتج في مكان العمل.

القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسية ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية**المظاهر**

سائل.

بيضاء.

مذيب.

غير متوفّر (لم يتم اختباره).

ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.

: الحالة الفيزيائية

: اللون

: الرائحة

: عتبة الرائحة

pH :

القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

: نقطة الانصهار/نقطة التجمد	غير ذوب في الماء.
: نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان	ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.
: نقطة الوميض	كأس مغلق: °2 [Cup Closed Pensky-Martens]
: معدل التبخر	5.6 (خلات البوتيل = 1)
: القابلية على الاشتعال	سائل قابل للاشتعال.
: الحد الأدنى والأقصى للانفجار	LEL: 1% (Toluene) UEL: 10% (Methyl Ethyl Ketone)
: الضغط البخاري	12.1 كيلوباسكال (90.6 مم زئبق)
: كثافة البخار النسبية	[الهواء = 1] 2.48
: الكثافة النسبية	1.31
: الذوبانية (نيات)	

وسائل الإعلام	النتيجة
ماء بارد	غير قابل للذوبان

: معامل تفريغ الأوكتانول/الماء ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.

درجة حرارة الاشتعال الذاتي :

اسم المكون	°	ف	الطريقة
Methyl Ethyl Ketone Toluene	475 480	887 896	

: درجة حرارة الانحلال ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.

كينماتي (°40): > /s²mm 20.5.

: الزوجة لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

: الخواص الانفجارية لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

: خواص مؤكسدة **خصائص الجسيمات**

: حجم الجسيمات المتوسط ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.

9.2 المعلومات الأخرى

7.851 kJ/g

القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

: 10.1 التفاعلية لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

: 10.2 الثبات الكيميائي ثابتة في ظروف المناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).

: 10.3 إمكانية التفاعلات الخطيرة لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

: 10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

: 10.5 المواد غير المتتوافقة لكي تتلافي حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة، قلوبيات قوية، أحماض : الماء.

: 10.6 نواتج الانحلال الخطيرة قد تحتوي نواتج الانحلال المواد الآتية: أول أكسيد الكربون، ثاني أكسيد الكربون، دخان، أكسيد النيتروجين.

لمزيد من المعلومات حول المناولة وحماية الموظفين، رجاء الاطلاع على القسم 7: المناولة والتخزين والقسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية.

القسم 11: المعلومات السامة

11.1 المعلومات المتعلقة بفنا المخاطر على النحو المحدد في لائحة (جبل الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. الإجراءات المستخدمة لاشتقاق التصنيف يحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 2008/1272 [النظام المتوازن عالمياً (GHS) // التصنيف والوسم والتغيبة (CLP)]. انظر القسمين 2 و 3 لمطالعة التفاصيل.

التعرض لنتركيزات من بخار المكون المذكور تتجاوز حد التعرض المهني المنصوص عليه، قد يختلف تأثيرات صحية ضارة، مثل تهيج الأغشية المخاطية والجهاز التنفسى وتآثرات صارمة على الكلى والكبد والجهاز العصبي المركزي. تشمل الأعراض والعلامات الصداع، الدوخة، التعب، الضعف العضلي، الأعاس، وكذلك فقد الوعي في الحالات القصوى.

قد تسبب المذكورة بعض الآثار المزمنة لامتصاصها خلال الجلد. الاتصال المطول أو المتكرر بالخلط قد يسبب زوال الدهن الطبيعي من الجلد، مسبباً التهاب الجلد التلامسي غير التحسسي والامتصاص خلال الجلد.

إذا تناول السائل في الأعين، فقد يسبب تهيجاً وتلفاً قابلاً للعكس. الابتلاع قد يسبب الغثيان والإسهال والتقيؤ.

هذا يأخذ في الاعتبار الآثار العاجلة والأجلة وكذلك الآثار المزمنة للمكونات، حيثما عُرفت، جراء التعرض قصير المدى وطويل المدى عبر سبل التعرض الجلدي والتلفي والفوبي والفوبي والاتصال بالأعين.

سمية حادة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
Toluene	استنشاق بخار LC50	فأر	49 جرام / م³	4 ساعات
	بالفم LD50	فأر	636 مج / كجم	-
1,3,5-Triazine-2,4,6-triamine	بالفم LD50	فأر	3161 مج / كجم	-
	جلدي LD50	أرنب	6480 مج / كجم	-
Methyl Ethyl Ketone	بالفم LD50	فأر	2737 مج / كجم	-
	استنشاق غاز LC50	فأر	6700 جزء من المليون	4 ساعات
Xylene	بالفم LD50	فأر	4300 مج / كجم	-

تقديرات السمية الحادة

المسلك	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
جلدي الاستنشاق (الغازات)	49516.67 مج / كجم 301601.51 جزء من المليون

التهيج/التآكل

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الاختبار	التعرض	الملاحظة
Toluene	الأعين - مهيج خفيف	أرنب	-	0.5 دقيقة	-
	الأعين - مهيج خفيف	أرنب	-	mg 100	-
	الأعين - مهيج شديد	أرنب	-	870 ug	-
	الجلد - مهيج خفيف	الخنزير	-	mg 2 ساعات 24	-
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	24 ساعات	-
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	uL 250	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	435 mg	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	24 ساعات	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	mg 20	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	500 mg	-
1,3,5-Triazine-2,4,6-triamine	الأعين - مهيج خفيف	أرنب	-	24 ساعات	-
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	mg 500	-
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	24 ساعات	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	mg 14	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	mg 500	-
Methyl Ethyl Ketone	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	24 ساعات	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	mg 14	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	24 ساعات	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	mg 500	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	87 mg	-
Xylene	الأعين - مهيج خفيف	أرنب	-	mg 5 ساعات 24	-
	الأعين - مهيج شديد	أرنب	-	uL 60 ساعات 8	-
	الجلد - مهيج خفيف	فأر	-	100 %	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	24 ساعات	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	mg 500	-

القسم 11: المعلومات السامة

غير متوفرة.	الاستنتاجات/الملخص
لا يتوافر بيانات.	<u>التأثير على الجنينات</u>
غير متوفرة.	<u>التأثير على المخلوقات</u>
لا يتوافر بيانات.	<u>السرطان</u>
لا يتوافر بيانات.	<u>السمية التناصالية</u>
لا يتوافر بيانات.	<u>القابلية على التسبب في المرض</u>
لا يتوافر بيانات.	<u>السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)</u>

اسم المكون/المنتج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
Toluene	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة
Methyl Ethyl Ketone	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة
Xylene	الفئة 3	-	تبيج الجهاز التنفسي

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)

اسم المكون/المنتج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
Toluene	الفئة 2	-	-
1,3,5-Triazine-2,4,6-triamine	الفئة 2	-	المسالك البولية
Xylene	الفئة 2	-	-

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

اسم المكون/المنتج	النتيجة
Toluene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
Xylene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1

11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى**11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء**

غير متوفرة.

11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية**12.1 السمية**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.
يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي.

الإجراء المستخدم لاشتباب التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوازن عالمياً (GHS)/التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]. انظر القسمين 2 و 3 لمطالعة التفاصيل.

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

النوع	النتيجة	اسم المكوّن/المنتج
costatum Skeletonema - فشربات - - pseudolimnaeus Gammarus البالغ	حاد 433< EC50 جزء من المليون مياه البحر حاد 11600 EC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	Toluene
براغيث الماء - magna Daphnia - ناضج (في طور التجني، الفقس، القلم) السمك - kisutch Oncorhynchus - زرعية سباحة يمكنها إصطياد الفرائس	حاد 6000 EC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب حاد 5500 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	Methyl Ethyl Ketone
براغيث الماء - magna Daphnia - costatum Skeletonema - magna Daphnia - يرقات	مزم 1 NOEC 1 مج / لتر ماء عذب حاد 500000< EC50 ميكروجرام / لتر مياه البحر حاد 5091000 EC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	Xylene
براغيث الماء - promelas Pimephales - فشربات - pugio Palaemonetes - السمك - promelas Pimephales -	حاد 3220000 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب حاد 8500 LC50 ميكروجرام / لتر مياه البحر حاد 13400 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	

12.2 الثبات والتحلل

القيمة	الجرعة	النتيجة	اختبار	اسم المكوّن/المنتج
لا يتوفر بيانات.				

غير متوفرة.

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصفى المانى	اسم المكوّن/المنتج
-	-	-	Toluene
-	-	-	Methyl Ethyl Ketone
-	-	-	Xylene

12.3 القدرة على التراكم الأحياني

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكوّن/المنتج
منخفض	90	-	Toluene
منخفض	<3.8	-	1,3,5-Triazine-2,4,6-triamine
منخفض	25.9 إلى 8.1	-	Xylene
على	60960	-	Zinc Borate

12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

غير متوفرة.

غير متوفرة.

12.5 نتائج مأخوذة من تقييم PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

This mixture does not contain any substances that are assessed to be a PBT or a vPvB.

12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

13.1 طرق معالجة النفاية

المُنْتَج

13.1 طرق التخلص السليم من النفاية: ينبغي تجنب توليد النفايات أو القليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والدولية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي لا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نهاية خطرة: نعم.

قائمة النفايات الأوروبية (EWC): waste paint and varnish containing organic solvents or other hazardous substances 08 01 11*

يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي. يُراعى التخلص منها طبقاً للوائح السارية على المستوى المحلي والفيدرالي ومستوى الولاية. إذا اخترط هذا المنتج مع نفايات أخرى، قد لا يُعد رمز منتج النفاية الأصلي سارياً ويجب تعريف الرمز الملائم. لمزيد من المعلومات، اتصل بسلطة النفايات المحلية التي تتبعها.

التغليف

يُنصح بتجنب توليد النفايات أو القليل منها حيثما أمكن. يُنصح أن يعاد تدوير نهاية التغليف. يُنصح عدم أخذ الترميم أو الضرر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.

يُنصح بتجنب مشورة سلطة النفايات المختصة في تصنيف الحاويات الفارغة، مستعيناً بما ورد في صحيفة بيانات السلامة هذه. يجب التخلص من الحاويات الفارغة أو إعادة تهيئتها. تخلص من الحاويات التي لوثتها المنتج وفقاً للوائح القانونية المحلية أو الوطنية.

قائمة النفايات الأوروبية (EWC): packaging containing residues of or contaminated by hazardous substances 15 01 10*

لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. يُنصح الحذر عند متناولة الحاويات المفرغة التي لم تنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قصانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا نقطع الحاويات المستعملة ولا تلهمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد ظفت تتطهراً داخلها تماماً. تجنب تناشر المادة المنسكة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف.

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	IMDG	IATA
14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	طلاء	PAINT	PAINT
14.3 ملصق (ملصقات)/فنة(فات) مخاطر النقل	3 	3 	3
14.4 مجموعة التعبئة	II	II	II
14.5 الأخطار البيئية	لا.	No.	No.
معلومات إضافية	اشتراطات خاصة (C) 640 D/E كود النقل	Emergency schedules F-E, S-E	-

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمة وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

غير قابل للتطبيق. **14.6 احتياطات خاصة للمستخدم**: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمة وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.7 النقل البحري سائباً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

توصیفات طرق الشحن المختلفة يتم إرفاقها بغير الاطلاع، ولا تضع في الاعتبار حجم الحاوية، لا يعني وجود وصف الشحن بالنسبة لنظام محدد من النقل (بحري أو جوي أو غيره) أن المنتج تم تغليفه بشكل مناسب لهذا النوع من النقل. يجب مراجعة كافة أنواع التغليف قبل الشحن للتأكد من ملاءمتها لنظام الشحن، كما أن مسؤولية التوافق مع اللوائح السارية تقع فقط على عاتق الشخص الذي يعرض المنتج للنقل. يجب تدريب الأفراد الذين يقومون بتحميل أو تفريغ المواد الخطرة على كافة المخاطر المتربطة عن المواد، وعلى كل الإجراءات المطلوبة في حالات الطوارئ.

القسم 15: المعلومات التنظيمية**15.1 تشریع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط**

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجیل الكیماویات وتقییمها وترخیصها (REACH)

الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص

الملحق الرابع عشر

لم يدرج أيٌ من المكونات.

مواد مقلقة للغاية

اسم المكوّن	خاصية داخلية المنشأ	الوضعية	رقم مرجعى	تاريخ المراجعة
1,3,5-Triazine-2,4,6-triamine	مادة مقفلة فلماً مكافأنا على صحة الإنسان	مرشح	D(2022) 9120-DC	1/17/2023
1,3,5-Triazine-2,4,6-triamine	مادة مقفلة فلماً مكافأنا على البيئة	مرشح	D(2022) 9120-DC	1/17/2023

الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات معينة خطرة

اسم المكوّن/المنتج	%	التسمية [الاستخدام]
FIRETEX FX2005 SOLVENT BASED INTUMESCENT toluene	≥90 ≥10 - ≤25	3 48

غير قابل للتطبيق.

لوائح الاتحاد الأوروبي الأخرى

(2010/75/EU) المحتوى من المركبات : 26.5
العضوية المتطربة 347 w/w
g/l

Explosive precursors : غير قابل للتطبيق.
توجيه سيفيسو

This product may add to the calculation for determining whether a site is within the scope of the Seveso Directive on major accident hazards.

اللوائح الوطنية

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ATE = تدیر السمية الحادة

CLP = تنظیم التصنيف والتوصیم والتعبئة [لانحة (EC) رقم 1272/2008]

DTEL = مستوى التأثير الأذى المُشتق

DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوصیم والتعبئة

PBT = باقية وسامة ومتراكمة بيولوجيا

PNEC = ترکز عدم التأثير المُتوافق

RRN = رقم التسجیل في التنظیم المتعلق بتسجیل وتقییم وترخیص المواد الكیماویة (REACH)

vPvB = شدید البقاء وشدید التراکم البيولوجي

N/A = غير متوفرة

القسم 16: المعلومات الأخرى

تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 2008/1272 [التصنيف والتوصيم والتعبئة (CLP)]
 الـ ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي بـ
 الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي
 الـ IMDG = البحريدة الدولية للبضائع الخطيرة
 يتفق و لانحة (المجموعة الأوروبية) رقم 2006/1907 (تشریع تقییم مواد کیمیائیة و تسجیلها و اقرارها
 تـ TRANSLATED BE TO
 additions & amendments relative and ,EC/2008/98 Directive
 تـ TRANSLATED BE TO
 Guidelines CEPE

الاجراء المستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 2008/1272 [النظام المتوافق عالمياً (GHS)//التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]

التصنيف	التبرير
Flam. Liq. 2, H225	على أساس معطيات الاختبار
Skin Irrit. 2, H315	طريقة الحساب
Carc. 2, H351	طريقة الحساب
Repr. 2, H361	طريقة الحساب
STOT SE 3, H336	طريقة الحساب
STOT RE 2, H373	طريقة الحساب
Asp. Tox. 1, H304	طريقة الحساب
Aquatic Chronic 3, H412	طريقة الحساب

نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً	H225	سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.
	H226	سائل وبخار لهوب.
	H304	قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.
	H312	ضار عند ملامسة الجلد.
	H315	يسبب تهيج الجلد.
	H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
	H332	ضار عند الاستنشاق.
	H335	قد يسبب تهيجاً تفصياً.
	H336	قد يسبب التهاب أو الترنج.
	H351	يشتبه بأنه يسبب السرطان.
	H361	يشتبه بأنه يتلف الخصوبة أو الجنين.
	H361d	يشتبه بأنه يتلف الجنين.
	H373	قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.
	H400	سمى جذا الحياة المائية.
	H411	سمى للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
	H412	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
	EUH066	قد يؤدي تكرار التعرض إلى جفاف الجلد أو تشققه.

نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]//النظام المتوافق عالمياً (GHS)]	Acute Tox. 4	سمية حادة - الفئة 4
	Aquatic Acute 1	الخطورة البيئية المائية (الحادية) - الفئة 1
	Aquatic Chronic 2	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2
	Aquatic Chronic 3	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3
	Asp. Tox. 1	خطر سمية بالاشفط - الفئة 1
	Carc. 2	السرطانة - الفئة 2
	Eye Irrit. 2	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2
	Flam. Liq. 2	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2
	Flam. Liq. 3	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
	Repr. 2	السمية التناسلية - الفئة 2
	Skin Irrit. 2	تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2
	STOT RE 2	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2
	STOT SE 3	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

: تاريخ الطبع 15, أبريل, 2024.

: تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة 15, أبريل, 2024.

: تاريخ الإصدارات السابق 14, مارس, 2024.

: في حالة عدم وجود أي تاريخ مصادقة سابق، يرجى مراجعة مورسك للحصول على مزيد من المعلومات.

القسم 16: المعلومات الأخرى

نسخة :

14.03

ملاحظة للقارئ الكريبي

In accordance with Regulation (EC) 1907/2006, REACH Regulation, Articles 31, 37, any required hazard-related information on the use of substances received as downstream user will be sent forward. Consequently, the safety data sheets for some products will contain a SUMI - Safe Use of Mixture Information - attached to the safety data sheet.

SUMI(s) will be added to the SDS for products if both the following conditions are met:

- The product is classified as hazardous for health
- The product contains one or more REACH-registered substances for which extended safety data sheets (exposure scenarios) have been provided

It is recommended that each customer or recipient of this Safety Data Sheet (SDS) study it carefully and consult resources, as necessary or appropriate, to become aware of and understand the data contained in this SDS and any hazards associated with the product. This information is provided in good faith and believed to be accurate as of the effective date herein. However, no warranty, express or implied, is given. The information presented here applies only to the product as shipped. The addition of any material can change the composition, hazards and risks of the product. Products shall not be repackaged, modified, or tinted except as specifically instructed by the manufacturer, including but not limited to the incorporation of products not specified by the manufacturer, or the use or addition of products in proportions not specified by the manufacturer. Regulatory requirements are subject to change and may differ between various locations and jurisdictions. The customer/buyer/user is responsible to ensure that his activities comply with all country, federal, state, provincial or local laws. The conditions for use of the product are not under the control of the manufacturer; the customer/buyer/user is responsible to determine the conditions necessary for the safe use of this product. The customer/buyer/user should not use the product for any purpose other than the purpose shown in the applicable section of this SDS without first referring to the supplier and obtaining written handling instructions. Due to the proliferation of sources for information such as manufacturer-specific SDS, the manufacturer cannot be responsible for SDSs obtained from any other source.

SUMI

Safe Use of Mixtures

Information for end-users

Title :

Industrial spray painting, enclosed

This document is intended to communicate the conditions of safe use for the product and should always be read in combination with the product's Safety Data Sheet and labels.

General description of the process covered

Paint application on industrial line with fully-enclosed spraying

Operational conditions**Place of use :**

Indoor use

Risk management measures (RMM)

Contributing activity	Process category (ies)	Maximum duration	Ventilation		النوع	ach (air changes per hour)
			النوع	ach (air changes per hour)		
Preparation of material for application Loading of application equipment and handling of coated parts before curing Industrial application of coatings and inks by spraying Film formation - force drying, stoving and other technologies التنظيف	PROC05 PROC08b PROC07 PROC02 PROC05 PROC05 PROC08b	More than 4 hours More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10	Full containment/extraction Enhanced (mechanical) room ventilation Local exhaust ventilation Enhanced (mechanical) room ventilation Enhanced (mechanical) room ventilation	100 or equivalent 5 - 10 Refer to relevant technical standards 5 - 10 5 - 10
			Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10		
			Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10		
			Local exhaust ventilation	Refer to relevant technical standards		
			Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10		
			Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10		
			Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10		

Contributing activity	Process category (ies)	الجهاز التنفسى	Eye	الأيدي
Preparation of material for application Loading of application equipment and handling of coated parts before curing Industrial application of coatings and inks by spraying Film formation - force drying, stoving and other technologies التنظيف	PROC05 PROC08b PROC07 PROC02 PROC05 PROC05	None None None None None	استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.
			استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.
			None	None
			None	None
			استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.
			استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.
			None	None

FIRETEX FX2005 SOLVENT BASED INTUMESCENT Industrial spray painting, enclosed

Waste management	PROC08b	None	استخدم واقي العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.
------------------	---------	------	--	---------------------------------------

See chapter 8 of this Safety Data Sheet for specifications.

**أخلاء مسؤولية**

The information in this Safe Use of Mixture Information sheet is based on the data provided by the substance supplier for the substances in the product for which a chemical safety assessment has been carried out at the time of issue. It does not guarantee safe use of the product and does not replace any occupational risk assessment required by legislation. When developing workplace instructions for employees, SUMI sheets should always be considered in combination with the SDS and the label of the product. No liability is accepted for any damage, no matter of what kind, which is direct or indirect consequence of acts and/or decisions (partly) based on the contents of this document.

SUMI

Safe Use of Mixtures

Information for end-users

Title :

Professional painting, indoor brush/roller

This document is intended to communicate the conditions of safe use for the product and should always be read in combination with the product's Safety Data Sheet and labels.

General description of the process covered

Indoor painting by professionals with brush or roller, with good general room ventilation (open doors/windows)

Operational conditions**Place of use :**

Indoor use

Risk management measures (RMM)

Contributing activity	Process category (ies)	Maximum duration	Ventilation	
			النوع	ach (air changes per hour)
Preparation of material for application Loading of application equipment and handling of coated parts before curing Professional application of coatings and inks by brush or roller Film formation - force drying, stoving and other technologies التنظيف	PROC05 PROC08a PROC10 PROC04 PROC05	More than 4 hours	Good general room ventilation	3 - 5
		More than 4 hours	Good general room ventilation	3 - 5
		More than 4 hours	Good general room ventilation	3 - 5
		More than 4 hours	Good general room ventilation	3 - 5
		More than 4 hours	Good general room ventilation	3 - 5
		More than 4 hours	Good general room ventilation	3 - 5
Waste management	PROC08a	More than 4 hours	Good general room ventilation	3 - 5

Contributing activity	Process category (ies)	الجهاز التنفسى	Eye	الأيدي
Preparation of material for application Loading of application equipment and handling of coated parts before curing Professional application of coatings and inks by brush or roller Film formation - force drying, stoving and other technologies التنظيف	PROC05 PROC08a PROC10 PROC04 PROC05	None	استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.
		None	استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.
		None	استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.
		None	None	None
		None	استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.
		None	استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.
Waste management	PROC08a	None	استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.

See chapter 8 of this Safety Data Sheet for specifications.



أخلاء مسؤولية

The information in this Safe Use of Mixture Information sheet is based on the data provided by the substance supplier for the substances in the product for which a chemical safety assessment has been carried out at the time of issue. It does not guarantee safe use of the product and does not replace any occupational risk assessment required by legislation. When developing workplace instructions for employees, SUMI sheets should always be considered in combination with the SDS and the label of the product. No liability is accepted for any damage, no matter of what kind, which is direct or indirect consequence of acts and/or decisions (partly) based on the contents of this document.

SUMI

Safe Use of Mixtures

Information for end-users

Title :

Professional painting, outdoor brush/roller

This document is intended to communicate the conditions of safe use for the product and should always be read in combination with the product's Safety Data Sheet and labels.

General description of the process covered

Outdoor painting by professionals with brush or roller

Operational conditions**Place of use :**

لاستخدام الخارجي

Risk management measures (RMM)

Contributing activity	Process category (ies)	Maximum duration	Ventilation		3 - 5
			النوع	ach (air changes per hour)	
Preparation of material for application Loading of application equipment and handling of coated parts before curing Professional application of coatings and inks by brush or roller Film formation - force drying, stoving and other technologies التنظيف	PROC05	More than 4 hours	Outdoors		3 - 5
	PROC08a	More than 4 hours	Outdoors		3 - 5
	PROC10	More than 4 hours	Outdoors		3 - 5
	PROC04	More than 4 hours	Outdoors		3 - 5
	PROC05	More than 4 hours	Outdoors		3 - 5
	PROC08a	More than 4 hours	Outdoors		3 - 5

Contributing activity	Process category (ies)	الجهاز التنفسى	Eye	الأيدي
Preparation of material for application Loading of application equipment and handling of coated parts before curing Professional application of coatings and inks by brush or roller Film formation - force drying, stoving and other technologies التنظيف	PROC05	None	استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.
	PROC08a	None	استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.
	PROC10	None	استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.
	PROC04	None	None	None
	PROC05	None	استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.
	PROC08a	None	استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.

See chapter 8 of this Safety Data Sheet for specifications.



أخلاء مسؤولية

The information in this Safe Use of Mixture Information sheet is based on the data provided by the substance supplier for the substances in the product for which a chemical safety assessment has been carried out at the time of issue. It does not guarantee safe use of the product and does not replace any occupational risk assessment required by legislation. When developing workplace instructions for employees, SUMI sheets should always be considered in combination with the SDS and the label of the product. No liability is accepted for any damage, no matter of what kind, which is direct or indirect consequence of acts and/or decisions (partly) based on the contents of this document.

SUMI

Safe Use of Mixtures

Information for end-users

Title : Industrial application of coatings and inks by other than spraying-Local exhaust ventilation

This document is intended to communicate the conditions of safe use for the product and should always be read in combination with the product's Safety Data Sheet and labels.

General description of the process covered

Paint application on industrial line by brush, roller, dipping, spreading, coil, fluidized bed or curtain coating (local exhaust ventilation only)

Operational conditions

Place of use :

Indoor use

Risk management measures (RMM)

Contributing activity	Process category (ies)	Maximum duration	Ventilation	
			النوع	ach (air changes per hour)
Preparation of material for application Loading of application equipment and handling of coated parts before curing Industrial application of coatings and inks by other than spraying Film formation - force drying, stoving and other technologies التنظيف	PROC05	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10
		More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10
	PROC10, PROC13	More than 4 hours	Local exhaust ventilation	Refer to relevant technical standards
		More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10
	PROC04	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10
		More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10
Waste management	PROC08b	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10

Contributing activity	Process category (ies)	الجهاز التنفسى	Eye	الأيدي
Preparation of material for application Loading of application equipment and handling of coated parts before curing Industrial application of coatings and inks by other than spraying Film formation - force drying, stoving and other technologies التنظيف	PROC05	None	استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.
		None	استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.
	PROC10, PROC13	None	استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.
		None	None	None
	PROC04	None	استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.
		None	استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.
Waste management	PROC08b	None	استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.

See chapter 8 of this Safety Data Sheet for specifications.



إخلاء مسؤولية

The information in this Safe Use of Mixture Information sheet is based on the data provided by the substance supplier for the substances in the product for which a chemical safety assessment has been carried out at the time of issue. It does not guarantee safe use of the product and does not replace any occupational risk assessment required by legislation. When developing workplace instructions for employees, SUMI sheets should always be considered in combination with the SDS and the label of the product. No liability is accepted for any damage, no matter of what kind, which is direct or indirect consequence of acts and/or decisions (partly) based on the contents of this document.

SUMI

Safe Use of Mixtures

Information for end-users

Title :

Industrial spray painting, walk-in booth

This document is intended to communicate the conditions of safe use for the product and should always be read in combination with the product's Safety Data Sheet and labels.

General description of the process covered

Paint application on industrial line with walk-in spray booth

Operational conditions**Place of use :**

Indoor use

Risk management measures (RMM)

Contributing activity	Process category (ies)	Maximum duration	Ventilation	
			النوع	ach (air changes per hour)
Preparation of material for application Loading of application equipment and handling of coated parts before curing Industrial application of coatings and inks by spraying Film formation - force drying, stoving and other technologies التنظيف	PROC05 PROC08b PROC07 PROC04 PROC05 PROC05	More than 4 hours More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10
			Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10
			Local exhaust ventilation	Refer to relevant technical standards
			Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10
			Local exhaust ventilation	Refer to relevant technical standards
			Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10
			Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10

Contributing activity	Process category (ies)	الجهاز التنفسى	Eye	الأيدي
Preparation of material for application Loading of application equipment and handling of coated parts before curing Industrial application of coatings and inks by spraying Film formation - force drying, stoving and other technologies التنظيف	PROC05 PROC08b PROC07 PROC04 PROC05	None None Compressed-air breathing apparatus to EN 14594 with an assigned protection factor of at least 20. None None	استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.
			استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.
			استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.
			None	None
			استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.
			استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.

FIRETEX FX2005 SOLVENT BASED INTUMESCENT Industrial spray painting, walk-in booth

Application equipment cleaning outside booth	PROC05	None	استخدم واقي العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.
Waste management	PROC08b	None	استخدم واقي العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.

See chapter 8 of this Safety Data Sheet for specifications.

**أخلاء مسؤولية**

The information in this Safe Use of Mixture Information sheet is based on the data provided by the substance supplier for the substances in the product for which a chemical safety assessment has been carried out at the time of issue. It does not guarantee safe use of the product and does not replace any occupational risk assessment required by legislation. When developing workplace instructions for employees, SUMI sheets should always be considered in combination with the SDS and the label of the product.

No liability is accepted for any damage, no matter of what kind, which is direct or indirect consequence of acts and/or decisions (partly) based on the contents of this document.

SUMI

Safe Use of Mixtures

Information for end-users

Title :

Professional application of coatings and inks by spraying-Indoor

This document is intended to communicate the conditions of safe use for the product and should always be read in combination with the product's Safety Data Sheet and labels.

General description of the process covered

Indoor spray painting by professionals for general applications (e.g. decorative), with general room ventilation only (open doors/windows)

Operational conditions**Place of use :**

Indoor use

Risk management measures (RMM)

Contributing activity	Process category (ies)	Maximum duration	Ventilation	
			النوع	ach (air changes per hour)
Preparation of material for application Loading of application equipment and handling of coated parts before curing Professional application of coatings and inks by spraying Film formation - force drying, stoving and other technologies التنظيف	PROC05 PROC08a PROC11 PROC04 PROC05 PROC08a	15 minutes to 1 hour	Good general room ventilation	3 - 5
		15 minutes to 1 hour	Good general room ventilation	3 - 5
		15 minutes to 1 hour	Good general room ventilation	3 - 5
		15 minutes to 1 hour	Good general room ventilation	3 - 5
		15 minutes to 1 hour	Good general room ventilation	3 - 5
		15 minutes to 1 hour	Good general room ventilation	3 - 5

Contributing activity	Process category (ies)	الجهاز التنفسى	Eye	الأيدي
Preparation of material for application Loading of application equipment and handling of coated parts before curing Professional application of coatings and inks by spraying Film formation - force drying, stoving and other technologies التنظيف	PROC05 PROC08a PROC11 PROC04 PROC05	None	استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear chemical-resistant gloves (tested to EN374) in combination with 'basic' employee training.
		None	استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear chemical-resistant gloves (tested to EN374) in combination with 'basic' employee training.
		Wear a respirator conforming to EN140 with an assigned protection factor of at least 10.	استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear chemical-resistant gloves (tested to EN374) in combination with 'basic' employee training.
		None	None	None
		None	استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear chemical-resistant gloves (tested to EN374) in combination with 'basic'

Waste management	PROC08a	None	استخدم واقي العينين وفقا للمعيار .166 EN	employee training. Wear chemical-resistant gloves (tested to EN374) in combination with 'basic' employee training.
------------------	---------	------	--	---

See chapter 8 of this Safety Data Sheet for specifications.



أخلاء مسؤولية

The information in this Safe Use of Mixture Information sheet is based on the data provided by the substance supplier for the substances in the product for which a chemical safety assessment has been carried out at the time of issue. It does not guarantee safe use of the product and does not replace any occupational risk assessment required by legislation. When developing workplace instructions for employees, SUMI sheets should always be considered in combination with the SDS and the label of the product. No liability is accepted for any damage, no matter of what kind, which is direct or indirect consequence of acts and/or decisions (partly) based on the contents of this document.

SUMI

Safe Use of Mixtures

Information for end-users

Title :

Industrial application of coatings and inks by other than spraying-Enclosed

This document is intended to communicate the conditions of safe use for the product and should always be read in combination with the product's Safety Data Sheet and labels.

General description of the process covered

Paint application on industrial line by brush, roller, dipping, spreading, coil, fluidized bed or curtain coating (enclosed application)

Operational conditions

Place of use :

Indoor use

Risk management measures (RMM)

Contributing activity	Process category (ies)	Maximum duration	Ventilation	
			 النوع	ach (air changes per hour)
Preparation of material for application Loading of application equipment and handling of coated parts before curing Industrial application of coatings and inks by other than spraying Film formation - force drying, stoving and other technologies التنظيف	PROC05	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10
		More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10
	PROC10, PROC13	More than 4 hours	Local exhaust ventilation	Refer to relevant technical standards
		More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10
	PROC05	More than 4 hours	Local exhaust ventilation	Refer to relevant technical standards
		More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10
	PROC08b	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10

Contributing activity	Process category (ies)	الجهاز التنفسى	Eye	الأيدي
Preparation of material for application Loading of application equipment and handling of coated parts before curing Industrial application of coatings and inks by other than spraying Film formation - force drying, stoving and other technologies التنظيف	PROC05	None	استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.
		None	استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.
	PROC10, PROC13	None	None	None
		None	None	None
	PROC02	None	None	None
		None	استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves

FIRETEX FX2005 SOLVENT BASED INTUMESCENT Industrial application of coatings and inks by other than spraying-Enclosed

Application equipment cleaning outside booth	PROC05	None	استخدم واقي العينين وفقا للمعيار .166 EN	tested to EN374.
Waste management	PROC08b	None	استخدم واقي العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.

See chapter 8 of this Safety Data Sheet for specifications.



إخلاء مسؤولية

The information in this Safe Use of Mixture Information sheet is based on the data provided by the substance supplier for the substances in the product for which a chemical safety assessment has been carried out at the time of issue. It does not guarantee safe use of the product and does not replace any occupational risk assessment required by legislation. When developing workplace instructions for employees, SUMI sheets should always be considered in combination with the SDS and the label of the product. No liability is accepted for any damage, no matter of what kind, which is direct or indirect consequence of acts and/or decisions (partly) based on the contents of this document.

SUMI

Safe Use of Mixtures

Information for end-users

Title :

Professional application of coatings and inks by spraying-Outdoor

This document is intended to communicate the conditions of safe use for the product and should always be read in combination with the product's Safety Data Sheet and labels.

General description of the process covered

Outdoor spray painting by professionals for general applications (e.g. decorative)

Operational conditions**Place of use :**

لاستخدام الخارجي

Risk management measures (RMM)

Contributing activity	Process category (ies)	Maximum duration	Ventilation		ach (air changes per hour)
			النوع	ach (air changes per hour)	
Preparation of material for application Loading of application equipment and handling of coated parts before curing Professional application of coatings and inks by spraying Film formation - force drying, stoving and other technologies التنظيف	PROC05	15 minutes to 1 hour	Outdoors	3 - 5	
	PROC08a	15 minutes to 1 hour			
	PROC11	15 minutes to 1 hour			
	PROC04	15 minutes to 1 hour			
	PROC05	15 minutes to 1 hour			
	PROC08a	15 minutes to 1 hour			

Contributing activity	Process category (ies)	الجهاز التنفسى	Eye	الأيدي
Preparation of material for application Loading of application equipment and handling of coated parts before curing Professional application of coatings and inks by spraying Film formation - force drying, stoving and other technologies التنظيف	PROC05	None	استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear chemical-resistant gloves (tested to EN374) in combination with 'basic' employee training.
	PROC08a	None	استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear chemical-resistant gloves (tested to EN374) in combination with 'basic' employee training.
	PROC11	Wear a respirator conforming to EN140 with an assigned protection factor of at least 10.	استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear chemical-resistant gloves (tested to EN374) in combination with 'basic' employee training.
	PROC04	None	None	None
	PROC05	None	استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear chemical-resistant gloves (tested to EN374) in combination with 'basic' employee training.

Waste management	PROC08a	None	استخدم واقي العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear chemical-resistant gloves (tested to EN374) in combination with 'basic' employee training.
------------------	---------	------	--	---

See chapter 8 of this Safety Data Sheet for specifications.



أخلاء مسؤولية

The information in this Safe Use of Mixture Information sheet is based on the data provided by the substance supplier for the substances in the product for which a chemical safety assessment has been carried out at the time of issue. It does not guarantee safe use of the product and does not replace any occupational risk assessment required by legislation. When developing workplace instructions for employees, SUMI sheets should always be considered in combination with the SDS and the label of the product.

No liability is accepted for any damage, no matter of what kind, which is direct or indirect consequence of acts and/or decisions (partly) based on the contents of this document.

SUMI

Safe Use of Mixtures

Information for end-users

Title :

Industrial spray painting, no booth

This document is intended to communicate the conditions of safe use for the product and should always be read in combination with the product's Safety Data Sheet and labels.

General description of the process covered

Paint application on industrial line with no enclosure (only local exhaust ventilation)

Operational conditions**Place of use :**

Indoor use

Risk management measures (RMM)

Contributing activity	Process category (ies)	Maximum duration	Ventilation		النوع	ach (air changes per hour)
Preparation of material for application Loading of application equipment and handling of coated parts before curing Industrial application of coatings and inks by spraying Film formation - force drying, stoving and other technologies التنظيف	PROC05 PROC08b PROC07 PROC04 PROC05	More than 4 hours More than 4 hours More than 4 hours More than 4 hours More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation			5 - 10
			Enhanced (mechanical) room ventilation			5 - 10
			Local exhaust ventilation		Refer to relevant technical standards	
			Enhanced (mechanical) room ventilation			5 - 10
			Enhanced (mechanical) room ventilation			5 - 10
			Enhanced (mechanical) room ventilation			5 - 10
Waste management	PROC08b	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation			

Contributing activity	Process category (ies)	الجهاز التنفسى	Eye	الأيدي
Preparation of material for application Loading of application equipment and handling of coated parts before curing Industrial application of coatings and inks by spraying Film formation - force drying, stoving and other technologies التنظيف	PROC05 PROC08b PROC07 PROC04 PROC05	None None Wear a respirator conforming to EN140 with an assigned protection factor of at least 10. None None	استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.
			استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.
			استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.
			None	None
			استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.
			استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.
Waste management	PROC08b	None	استخدم واقى العينين وفقا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.

See chapter 8 of this Safety Data Sheet for specifications.



إخلاء مسؤولية

The information in this Safe Use of Mixture Information sheet is based on the data provided by the substance supplier for the substances in the product for which a chemical safety assessment has been carried out at the time of issue. It does not guarantee safe use of the product and does not replace any occupational risk assessment required by legislation. When developing workplace instructions for employees, SUMI sheets should always be considered in combination with the SDS and the label of the product.

No liability is accepted for any damage, no matter of what kind, which is direct or indirect consequence of acts and/or decisions (partly) based on the contents of this document.